

Germany-Halle (Saale): Training simulators
OJ S 141/2023 25/07/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Handwerkskammer Halle (Saale)
Postal address: Gräfestrasse 24
Town: Halle (Saale)
NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt
Postal code: 06110
Country: Germany
Contact person: Fachbereich Campus Neubau
E-mail: vergabe.chh@hwkhalle.de
Telephone: +49 345-2999189
Fax: +49 345-2999200
Internet address(es):
Main address: www.hwkhalle.de

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Digitalisierung - Gewerk Metall/Schweißen
Reference number: 105_HWKH_02-2023-0002

II.1.2. Main CPV code

34152000 Training simulators

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Beschaffung diverser Ausstattung für die Ausbildung in den Gewerken Metall und Schweißen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7.

Total value of the procurement

Value excluding VAT: 0,01 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Virtueller Schweißtrainer

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34150000 Simulators

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Handwerkskammer Halle (Saale) Straße der Handwerker 2
06132 Halle (Saale)

II.2.4. Description of the procurement

- Prozessvarianten MIG, MAG, WIG, E-Hand und Robotics - optische farbliche Anzeige für sofortige Korrekturen (Rot, Gelb und Grün) oder anderre Farben - 4 Werkstücke für mindestens 8 Schweißpositionen PA,PB,PC,PD,PE,PF,PH,PJ - Trainings und Schweißsequenz möglich - Einfach Menüführung mittels Touchscreen - Vordefinierte Schweißaufgaben, angelehnt an IIW Schweißausbildung, vordefinierte Theorieunterlagen mit Wissenstest Datensicherung: Ranglisten, Schweißergebnisse und Lehrpläne - Kruse können auf Speichermedien übertragen werden - Lehr- und Kurspläne können selbst erstellt werden - mindestens 20 Sprachvarianten - Updatefähig - Realistische Brenner - Analysemöglichkeit durch Aufzeichnung der Schweißung - Visuelle Darstellung über Tablet oder Monitor, im Lieferumfang enthalten - Arbeiten über eine VR-Brille oder ähnliche Medien für die realistische Darstellung der Schweißung

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Laptop

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

30213100 Portable computers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Handwerkskammer Halle (Saale) Straße der Handwerker 2
06132 Halle (Saale)

II.2.4. Description of the procurement

- Intel® Core i7 Processor mindestens 10. Generation - Bluetooth 5.0, W-LAN, Ethernet - min. Displaygröße 39.6 cm (15") - Reaktionszeit: 2 ms - Helligkeit: 300 cd/m² - 1920 x 1080 Pixel Auflösung, Breitbild, 16:9 - Schnittstellen: HDMI, VGA, 2 x USB 3.0 (insgesamt 3 x USB) - RAM - Größe 16 GB (installiert) - min. 500GB SSD - Festplatte - Lithium Ionen/ Lithium Polymer - Akku - Windows 10 Pro / 64 Bit-Version (original Microsoft-Lizenz) - Office 2019 Paket - Netzteil, Netzkabel - 24 Monate Garantie incl. Pickup

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Spleissgerät
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

42630000 Metal-working machine tools

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Handwerkskammer Halle (Saale) Straße der Handwerker 2
06132 Halle (Saale)

II.2.4. Description of the procurement

- WiFi - Automatischer Windschutz - Spleiss in maximal 7 Sekunden möglich, oder schneller - Heizdauer von maximal 10 Sekunden - Spleißen in wenigen Schritten (max. 5 Stück) - Universaler Faserhalter - Graphisches Interface mit mindestens 5" Touchscreen - Transportkoffer - Software Upgrades - Restebehälter mit automatischem Restetransport - Robust - Schutzart IP 52 - mindestens 200 Spleißvorgänge mit einem Akku - Speicherung und Dokumentation von mindestens 8000 Spleißergebnissen

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Interaktives Whitebord
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

30195000 Boards

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Handwerkskammer Halle (Saale) Straße der Handwerker 2
06132 Halle (Saale)

II.2.4. Description of the procurement

- Interaktives Whitebord - LCD Farbdisplay - mindestens 86"" - interaktiv - Deutsch - Auflösung
3840x2160 - Anzeigeformat 4K UHD (2160p) - Videoschnittstelle Composite, HDMI - 3 Stück
HDMI Anschlüsse

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Digitales Messgerät
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

38540000 Machines and apparatus for testing and measuring

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Handwerkskammer Halle (Saale) Straße der Handwerker 2
06132 Halle (Saale)

II.2.4. Description of the procurement

- Netzwerktester - Level V Genauigkeit 1 GHz - Schirmintegritätsprüfung möglich - TCL-
Messung möglich - ELTCTL-Messung möglich - CDNEXT- Messung möglich - CMRL-
Messung möglich - Patchkabel Adapter Cat 5e, 6 und 6a - M12 Adapter - Messzeit Cat 6A
unter 10 Sekunden - Messzeit Cat 8 unter 16 Sekunden - Interner Speicher Cat 6A
mindestens 10000 Grafiken - Interner Speicher Cat 8 mindestens 4000 Grafiken

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

OTDR Messgerät
Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

38540000 Machines and apparatus for testing and measuring

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Handwerkskammer Halle (Saale) Straße der Handwerker 2
06132 Halle (Saale)

II.2.4. Description of the procurement

- Ausführung Reflektometer - Anzeigart Touchscreen - Messwertspeicher - Messungen in optischen Netzen - automatische Erkennen von Makrokrümmungen - automatische und Echtzeit-Modi - Dynamikbereich von 36 dB für Singlemode- und 29 dB für Multimode-Fasern - umwandeln komplizierter Grafiken in aussagekräftige Diagramme - Singlemode-Port und ein Multimode-Port - integriertes WLAN/Bluetooth - mindestens zwei USB 2.0-Anschlüsse - 10 /100 Mbit/s Ethernet-Anschluss

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Kabelloses Präsentationssystem
Lot No: 7

II.2.2. Additional CPV code(s)

30230000 Computer-related equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Handwerkskammer Halle (Saale) Straße der Handwerker 2
06132 Halle (Saale)

II.2.4. Description of the procurement

- Kabelloses Präsentationssystem - Einfache Bedienung - Dongle-Frei - Ohne Software-Installation - Plug&Play - detaillierte Konfiguration möglich - Geräteschnittstelle USB 2.0 - Netzwerkfunktion Access-Point- Modus, Station-Modus

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 089-272280](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1.1

Lot No: 1

Title:

Virtueller Schweißtrainer

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

11/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 1
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 3
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Fronius Deutschland GmbH
Postal address: Fronius Straße 1
Town: Neuhof-Dorfborn
NUTS code: DE7 Hessen
Postal code: 36119
Country: Germany
E-mail: de-npe-scm@fronius.com
Telephone: +49 6655-91694-0
Fax: +49 6655-91694-49
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2.1

Lot No: 2

Title:

Laptop

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

11/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3
Number of tenders received from SMEs: 1
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 3
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: FEAGA & Schmitt Elektrogroßhandel GmbH
Postal address: Rettistraße 5
Town: Ansbach
NUTS code: DE2 Bayern
Postal code: 91522
Country: Germany

E-mail: dominic.schaefer@fega-schmitt.de

Telephone: +49 6619445288

Fax: +49 6619445290

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 3.1

Lot No: 3

Title:

Spleissgerät

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

11/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: FEAGA & Schmitt Elektrogroßhandel GmbH

Postal address: Rettistraße 5

Town: Ansbach

NUTS code: DE2 Bayern

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: dominic.schaefer@fega-schmitt.de

Telephone: +49 6619445288

Fax: +49 6619445290

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 4.1

Lot No: 4

Title:

Interaktives Whitebord

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

11/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: FEAGA & Schmitt Elektrogroßhandel GmbH

Postal address: Rettistraße 5

Town: Ansbach

NUTS code: DE2 Bayern

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: dominic.schaefer@fega-schmitt.de

Telephone: +49 6619445288

Fax: +49 6619445290

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 5.1

Lot No: 5

Title:

Digitales Messgerät

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

11/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 1
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 3
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: FEAGA & Schmitt Elektrogroßhandel GmbH
Postal address: Rettistraße 5
Town: Ansbach
NUTS code: DE2 Bayern
Postal code: 91522
Country: Germany
E-mail: dominic.schaefer@fega-schmitt.de
Telephone: +49 6619445288
Fax: +49 6619445290
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 6.1

Lot No: 6

Title:

OTDR Messgerät

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

11/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3
Number of tenders received from SMEs: 1
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 3
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: FEAGA & Schmitt Elektrogroßhandel GmbH
Postal address: Rettistraße 5
Town: Ansbach
NUTS code: DE2 Bayern
Postal code: 91522
Country: Germany

E-mail: dominic.schaefer@fega-schmitt.de

Telephone: +49 6619445288

Fax: +49 6619445290

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 7

Title:

Kabelloses Präsentationssystem

A contract/lot is awarded: no

V.1. Information on non-award

The contract/lot is not awarded

No tenders or requests to participate were received or all were rejected

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt 1. und 2. Vergabekammer

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06112

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telephone: +49 3455141529

Fax: +49 3455141115

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die in Ziffer I.1) genannte Vergabestelle zu richten.

Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist in Ziffer VI.4.1) genannt. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. §§ 160 ff.

GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer (Ziff. VI.4.1). Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer

Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/07/2023